

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES A LIRE POUR ACTIVER LES REMBOURSEMENTS ET EVITER LES REJETS

Conditions générales :

- Le cadre réservé à l'adhérent doit être dûment renseigné.
- Le cadre réservé au médecin doit être renseigné par le praticien lui-même notamment la nature de la maladie.
- La validité de la feuille de soins est limitée à 3 mois à compter de la première consultation.
- L'entente préalable est exigée pour toute hospitalisation médicale, chirurgicale, soins dentaires spéciaux, extractions multiples, parodontie orthodontie, prothèses dentaires, prothèses auditives ou orthopédiques ainsi que pour tous les actes effectués en série.
- En cas d'accident, une déclaration précisant les causes et circonstances de l'accident est à joindre à la feuille de soins.

Pharmacie :

- Les vignettes des médicaments doivent être obligatoirement jointes aux ordonnances.
- les achats des médicaments à l'étranger en cas d'absence des vignettes ou codes-barres une facture du pharmacien est exigée en plus de l'ordonnance du médecin prescripteur

Radiologie et Biologie :

- La facture ainsi qu'une copie des résultats des analyses ou du compte rendu (sous pli confidentiel) doivent être jointes à l'ordonnance médicale pour toute demande de remboursement.
- Un pli confidentiel du médecin prescripteur des analyses ou radios peut être demandé par le médecin conseil de la mutuelle.

Optique :

- L'ordonnance du médecin prescripteur et la facture de l'opticien sont à joindre à la feuille de soins.

Rééducation :

- L'entente préalable renseignée par le médecin prescripteur est exigée avant le début des séances de rééducations.
- Pour le remboursement, la facture et le calendrier des séances effectuées sont à joindre à la feuille de soins.

Dentaire :

- En cas de prothèses ou de traitement canalaires, l'accord préalable renseigné sur la feuille de soins est obligatoire avant le début de traitement.
- La facture doit être jointe à la feuille de soins pour toute demande de remboursement.
- La radio-après soins est obligatoire en cas de prothèses ou de traitement canalaires.

Maladie et Affection Longue Durée ALD et ALC :

- La déclaration de maladie chronique doit être renseignée par le médecin prescripteur et renouvelée une fois par an.

Adresses Mails utiles

- 0 Réclamation : contact@mupras.com
- 0 Prise en charge : pec@mupras.com
- 0 Adhésion et changement de statut : adhesion@mupras.com

La MUPRAS garantit le respect de la loi n° 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel.

MUPRAS : Centre Allal Ben Abdellah - 6ème Etage Angle Rue Mohamed Fakir et Rue Allal Ben Abdellah - Quartier de l'Horloge
Casablanca 20000 - Tél. : 05 22 20 45 45 (LG) - Fax : 05 22 22 78 18 - www.mupras.com



MUPRAS
Mutuelle de Prévoyance
& d'Actions Sociales
de Royal Air Maroc

Déclaration de Maladie

M23- N° 0032309

☐ Maladie

☐ Dentaire

☐ Optique

☐ Autres

Cadre réservé à l'adhérent (e)

Matricule : 8703 Société : RAM

☐ Actif ☒ Pensionné(e) ☐ Autre :

Nom & Prénom : TAOUFIKA ALI

Date de naissance : 26-12-1960

Adresse : Lot Habiba Rue 1 N° 111 Haj Fatch Casablanca

Tél. : 0664677557 Total des frais engagés : 723,30 Dhs

Cadre réservé au Médecin

Cachet du médecin :

Dr. M. CHAOUKI
ORTHOPEDISTE - TRAUMATOLOGUE
31, Bd Abdelmoumen - CASA
Tél: 0522 26 68 46 - Fax: 0661 19 99 59

Date de consultation : 04/12/2023

Nom et prénom du malade : TAOUFIKA ALI Age :

Lien de parenté : ☒ Lui-même ☐ Conjoint ☐ Enfant

Nature de la maladie : Rhizarthrose poignet droit

Affection longue durée ou chronique : ☐ ALD ☐ ALC Pathologie :

En cas d'accident préciser les causes et circonstances :

Dans le cas où la maladie aurait un caractère confidentiel, communiquer les renseignements sous pli confidentiel à l'attention du médecin conseil de la Mutuelle.

J'atteste sur l'honneur l'exactitude des renseignements portés sur la présente déclaration. Je déclare avoir pris connaissance de la clause relative à la protection des données personnelles.

Fait à : Casablanca Le : 13/12/2023

Signature de l'adhérent(e) :

RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES

Dates des Actes Natures des Actes Nombre et Coefficient Montant détaillé des Honoraires Cachet et signature du Médecin attestant le Paiement des Actes

04/12/23
04/12/23

6 300000
infillable
Pneumonie 38000

DR M. CHAOUKI
ORTHOPÉDIE - TRAUMATOLOGUE
131 Bd Abdelmoumen
Tél: 0522 258 46 59

EXECUTION DES ORDONNANCES

Cachet du Pharmacien ou du Fournisseur

Date

Montant de la Facture

05 Dec 2023

05 Dec 2023

73,3000

ANALYSES - RADIOGRAPHIES

Cachet et signature du Laboratoire et du Radiologue

Date

Désignation des Coefficients

Montant des Honoraires

AUXILIAIRES MEDICAUX

Cachet et signature du Praticien

Date des Soins

Nombre

AM

PC

IM

IV

Montant détaillé des Honoraires

RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES

Le praticien est prié de préciser la dent traitée, l'acte pratiqué en indiquant la nature des soins.

Important :

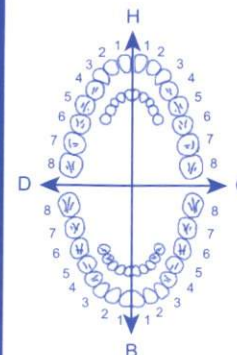
Veuillez joindre les radiographies en cas de prothèses ou de traitement canaux, ainsi que le bilan de l'ODF.

SOINS DENTAIRES

Dents
Traitées

Nature des
Soins

Coefficient



Coefficient
DES TRAVAUX

MONTANTS
DES SOINS

DEBUT
D'EXECUTION

FIN
D'EXECUTION

O.D.F
PROTHESES DENTAIRES

DETERMINATION DU COEFFICIENT
MASTICATOIRE

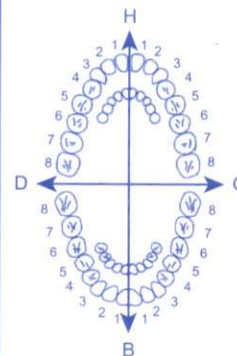
H
25533412 21433552
00000000 00000000
D 00000000 G 00000000
35533411 11433553
B

Coefficient
DES TRAVAUX

MONTANTS
DES SOINS

DATE DU
DEVIS

DATE DE
L'EXECUTION



(Création, remont, adjonction)
Fonctionnel, Thérapeutique, nécessaire à la profession

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT LE DEVIS

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT L'EXECUTION

Docteur Mohamed CHAOUKI

Orthopediste Traumatologue
Chirurgie des maladies osseuses
et rhumatologiques
Traumatologie du sport
Chirurgie de la main
Diplômé de l'Université de Bruxelles

الدكتور محمد شوقي

إختصاصي في جراحة الكسر وتقويم العظام
جراحة العظام والمفاصل
الجراحة الرياضية
جراحة اليد
خريج جامعة بروكسيل

ORDONNANCE

Casablanca, le : 04-12-23

Reçu
La somme de 35000
par chèque et par chèque
droit

Dr. M. CHAOUKI
ORTHOPÉDISTE - TRAUMATOLOGUE
131, Bd Abdelmoumen - CASA
Tél: 0522 26 68 46 - GSM: 0661 99 99 59

Docteur Mohamed CHAOUKI

Orthopediste Traumatologue
Chirurgie des maladies osseuses
et rhumatologiques
Traumatologie du sport
Chirurgie de la main
Diplômé de l'Université de Bruxelles

الدكتور محمد شوقي

إختصاصي في جراحة الكسر وتقويم العظام
جراحة العظام والمفاصل
الجراحة الرياضية
جراحة اليد
خريج جامعة بروكسيل

ORDONNANCE

Casablanca, le :

24/12/2023

TAOUFIKA - Ali

51,30 - Voltaren CP 100mg
1 cp /



22,10 - cedol
2 - 0 - 2



Total = 73,30 BH



Dr. M. CHAOUKI
ORTHOPEDISTE - TRAUMATOLOGUE
131, Bd Abdelmoumen - CASA
Tél: 0522 26 68 46 - GSM: 0661 19 99 59

نشرة دوائية: معلومات للمستعمل

اسم الدواء:

فولتارين® SR 75 ملغ ،

أقراص مغلقة. علبة من 20 قرصًا

فولتارين® LP 100 ملغ ،

أقراص ملبسة. علبة من 10 أقراص

المادة الفعالة : ديكلوفيناك الصوديوم

الرجاء قراءة كامل هذه النشرة بعناية قبل أخذ هذا الدواء.

احتفظ بهذه النشرة فقد تحتاج إلى قراءتها مجددًا.

إذا كان لديك أي سؤال آخر أو أي شك، اطلب المزيد من المعلومات من الطبيب أو الصيدلي.

لقد وُصف هذا الدواء لك أنت شخصيًا. لا تعطه لأشخاص آخرين، فقد يؤذيهم حتى ولو كانت عوارض مرضهم مماثلة لعوارض مرضك.

إذا أصبح أحد الآثار الجانبية خطيرًا أو إذا لاحظت أثرًا جانبيًا غير مذكور في هذه النشرة، أعلم الطبيب أو الصيدلي.

يرجى الإبلاغ عن أي أعراض جانبية مشتبه بها عبر منصة الإبلاغ الوطنية عبر الإنترنت. ستجد المزيد من المعلومات حول هذا الموضوع على: www.capm-sante.ma

ماذا تحتوي هذه النشرة:

1. ما هو فولتارين® وما هي دواعي استعماله؟
2. ما هي المعلومات التي يجب معرفتها قبل استعمال فولتارين®؟
3. كيف يُستعمل فولتارين®؟
4. ما هي الآثار الجانبية المحتملة؟
5. كيف يُحفظ فولتارين®؟
6. معلومات إضافية

1. ما هو فولتارين® وما هي دواعي استعماله؟

حسب وصفة الطبيب.

فولتارين هو دواء مضاد للروماتيزم غير ستيرويدي يتميز بخصائصه المسكنة والمضادة للالتهاب.

يُخفف استعمال فولتارين من عوارض الالتهاب مثل الألم والتورم عبر منع تخليق الجزيئات (البروستاغلاندين) المسؤولة عن الالتهاب والألم والحمى. غير أن هذا الدواء لا يمكنه علاج الأسباب.

يُمكن علاج الأسباب المختلفة للألم والتورم والالتهاب باستخدام دواء آخر.

NOTICE : INFORMATION DE L'UTILISATEUR

Dénomination du médicament :

Voltarène® SR 75 mg,
comprimés enrobés. Boîte de 20.
Voltarène® LP 100 mg,
comprimés pelliculés. Boîte de 10.

DCI : Diclofenac de sodium

Veuillez lire attentivement
 avant de prendre ce médicament.
 Gardez cette notice.
 Si vous avez d'autres questions,
 demandez plus d'informations à votre
 pharmacien.

Ce médicament vous a été
 donné par votre médecin.

Si vous présentez des symptômes identiques, cela pourrait lui être nocif, même si les signes de leur maladie sont identiques aux vôtres.
 Si l'un des effets indésirables devient grave ou si vous remarquez un effet indésirable non mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin, ou à votre pharmacien.
 Veuillez déclarer toute suspicion d'effet indésirable via la plateforme nationale de déclaration en ligne.
 Vous trouverez plus d'informations à ce sujet sur : www.capm-sante.ma



6 118001 030040
 ○ **VOLTARENE® LP 100 mg**
 Comprimé pelliculé
 PPV : 51.30 DH

1232204 MA TA

Que contient cette notice :

- 1- Qu'est-ce que **VOLTARENE®** et dans quel cas est-il utilisé ?
- 2- Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser **VOLTARENE®** ?
- 3- Comment utiliser **VOLTARENE®** ?
- 4- Quels sont les effets indésirables éventuels ?
- 5- Comment conserver **VOLTARENE®** ?
- 6- Informations supplémentaires.

1- QU'EST-CE QUE VOLTARENE® ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ ?

Selon prescription du médecin.

Voltarène est un antirhumatismal non stéroïdien ayant des propriétés anti-inflammatoires et analgésiques.

La prise de Voltarène soulage les symptômes d'une inflammation tels que douleur et gonflement en bloquant la synthèse des molécules (prostaglandines) responsables de l'inflammation, de la douleur et de la fièvre. Ce médicament ne peut cependant pas en soigner les causes.

GROSSESSE - ALLAITEMENT

GROSSESSE

L'utilisation ponctuelle et aux doses recommandées de ce médicament peut être envisagée au cours de la grossesse si besoin. Cependant, en fin de grossesse, la prise abusive de codéine peut entraîner un effet néfaste chez le nouveau-né. Par conséquent, il convient de toujours demander l'avis de votre médecin avant de prendre ce médicament et de ne jamais dépasser la dose préconisée.

ALLAITEMENT

Ce médicament passe dans le lait maternel. De fortes doses de codéine administrées chez les femmes qui allaitent peuvent entraîner des pauses respiratoires ou des baisses de tonus du nourrisson. En conséquence, la prise de ce médicament est contre-indiquée pendant l'allaitement.

CONDUCTEURS ET UTILISATEURS DE MACHINES

L'attention est attirée notamment chez les conducteurs de véhicules et les utilisateurs de machines sur la possibilité de somnolence attachée à l'usage de ce médicament.

COMMENT UTILISER CE MEDICAMENT

POSOLOGIE

CÉDOL EST RESERVE A L'ADULTE

1 comprimé à renouveler en cas de besoin au bout de 4 à 6 heures, éventuellement 2 comprimés en cas de douleur sévère, sans dépasser 6 comprimés par jour.

CE MEDICAMENT VOUS A ETE PERSONNELLEMENT DELIVRE DANS UNE SITUATION PRECISE. IL PEUT NE PAS ETRE ADAPTE A UN AUTRE CAS. NE PAS LE CONSEILLER A UNE AUTRE PERSONNE.

MODE ET VOIE D'ADMINISTRATION

Voie orale. Les comprimés sont à avaler avec un verre d'eau.

FREQUENCE ET MOMENT AUQUEL LE MEDICAMENT DOIT ETRE ADMINISTRE

Les prises doivent être espacées de 6 heures, et 4 heures au minimum. En cas de douleur persistante, les prises systématiques permettent d'éviter les pics de douleur. En cas de maladie grave des reins (insuffisance rénale sévère), les prises seront espacées de 8 heures au minimum.

DUREE DU TRAITEMENT

Si la douleur persiste plus de 4 à 5 jours, ne pas continuer le traitement sans l'avis de votre médecin.

CONDUITE A TENIR EN CAS DE SURDOSAGE

Prévenir un médecin rapidement.

EFFETS NON SOUHAITES ET GENANTS

COMME TOUT PRODUIT ACTIF, CE MEDICAMENT PEUT, CHEZ CERTAINES PERSONNES, ENTRAINER DES EFFETS PLUS OU MOINS GENANTS

- Liés à la présence de codéine : constipation, nausées, vomissements, somnolence, vertiges, gêne respiratoire, réactions cutanées.

- Liés à la présence de paracétamol: *dans certains cas rares, il est possible que survienne une réaction allergique* avec une éruption sur la peau : il faut immédiatement arrêter le traitement et avertir votre médecin.

- Exceptionnellement taux anormalement bas de certains éléments du sang (plaquettes), pouvant se manifester par des saignements du nez ou des gencives.

NE PAS HESITER A DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MEDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN ET A SIGNALER A VOTRE MEDECIN OU A VOTRE PHARMACIEN TOUT EFFET NON SOUHAITE ET GENANT QUI NE SERAIT PAS MENTIONNE DANS CETTE NOTICE.

CONSERVATION

NE PAS DEPASSER LA DATE LIMITE D'UTILISATION FIGURANT SUR LE CONDITIONNEMENT EXTERIEUR.



Laboratoires **SYNTHEMEDIC**
20-22, Rue Zoubair bnou El Aouam
Roches Noires Casablanca

Cédol®

PARACETAMOL + CODEINE



تيتانيك

6 118000 180913



Cédol®
20 Comprimés

Handwritten signature and date: 17/10/2007

Handwritten number: 2200



..... 400,00 mg
..... 20,00 mg
..... 14,8 mg
..... un comprimé.

E (N. Système nerveux central)

MENT

modérée à intense, qui ne sont pas soulagées par l'aspirine ou

MEDICAMENT

dans les cas suivants:

AS ETRE UTILISE, sauf avis contraire de votre médecin avec
énorphine, de la nalbuphine ou de la pentazocine
LE DE DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MEDECIN OU DE

MI

En cas de maladie chronique (au long cours) des bronches ou des poumons s'accompagnant d'expectoration,
en cas de maladie du foie ou d'insuffisance rénale ainsi que chez les sujets âgés, un avis médical est indispensable.
Ne pas utiliser ce médicament de façon prolongée en raison du risque de dépendance.

PRECAUTIONS D'EMPLOI

La prise de boissons alcoolisées durant le traitement est déconseillée.

EN CAS DE DOUTE NE PAS HESITER A DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MEDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN.

INTERACTIONS MEDICAMENTEUSES ET AUTRES INTERACTIONS

AFIN D'EVITER D'EVENTUELLES INTERACTIONS ENTRE PLUSIEURS MEDICAMENTS, notamment
avec la buprénorphine, la nalbuphine ou la pentazocine, IL FAUT SIGNALER SYSTEMATIQUEMENT TOUT
AUTRE TRAITEMENT EN COURS A VOTRE MEDECIN OU A VOTRE PHARMACIEN.

Ce médicament contient du paracétamol et de la codéine. D'autres médicaments en contiennent.
Ne les associez pas afin de ne pas dépasser les doses maximales conseillées (cf. posologie).